



Los Deportes

Propagador de la Educación Física y cultura nacional
Apologista de los ejercicios corporales. Eco de las Sociedades de Sport
Revista semanal ilustrada, única en su clase en España



Año VII

Barcelona 8 Marzo de 1903

Núm. 10



LOS GRANDES JUGADORES DE FOOTBALL: René Fenouillière

AUTOMÓVILES

con motor 10 HP., con válvulas *comandées*, 4.^a velocidad, en *prise* directa, etc.

3.750 PESETAS

Pídanse catálogos, planos y presupuestos á Domingo Támara
calle de Ausias March, 147, 1.º, Barcelona

SOCIEDAD HULLERA ESPAÑOLA

OFICINAS: Pelayo, 6 bis, BARCELONA

Carbones de las minas de Aller (Asturias)

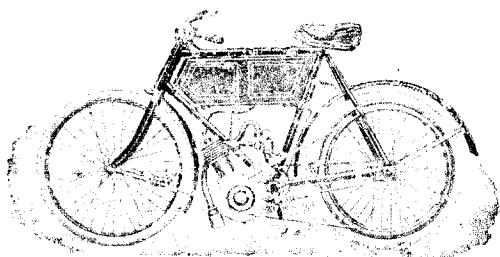
DECLARADOS SIMILARES AL CARDIF POR EL ALMIRANTAZGO PORTUGUÉS

Consumidos por las principales Compañías ferroviarias y de navegación de España
y por la Marina de Guerra y los arsenales del Estado

Carbones de vapor, menudos para fragua, aglomerados, cok para usos metalúrgicos y domésticos

Diríjanse los pedidos á la SOCIEDAD HULLERA ESPAÑOLA, apartado 131, Barcelona

"La Mecánica" de José Casanovas



Bicicleta con motor de 1903

MOTOCICLETAS. — Especiales para las carreteras de España, con motor de 2 caballos. — Las más perfeccionadas y únicas que llevan el motor provisto de válvulas que funcionan mecánicamente. — Último adelanto de 1903.

MOTORES aplicables á toda bicicleta sin transformarla.

BICICLETAS. — Se construyen de todas medidas con materiales de primera calidad

GRAN SURTIDO DE ACCESORIOS Y PIEZAS SUELTAS

Máquinas para coser, hacer calceta y demás géneros de punto

Casa Central: Regomir, 11 á 15, **Barcelona**

AVISO. Próximo traslado de Talleres y Despacho á la
Ronda de San Antonio, núms. 39 y 41

Los Deportes

SUSCRIPCIÓN	OFICINAS	VENTA
España, 6 meses, 3 ptas.—Un año, 5 ptas. Extranjero Unión Postal, un año, 8 ptas.	Montjuich del Carmen, 5.—Barcelona	Número suelto corriente . . 10 céntimos Número " atrasado . . 25 céntimos

Los deportes en Febrero

El incompleto mes de Febrero pasado, ha sido pródigo en hermosas fiestas deportivas. Otros años, la baja temperatura y los malos días imposibilitaron para esa misma época toda manifestación al aire libre. El mes que acabamos de pasar ha sido inmejorable y los días espléndidos, favoreciendo con un tiempo verdaderamente primaveral las reuniones deportivas últimamente verificadas que tuvieron por teatro diferentes lugares de Barcelona.

Presente está en la memoria de todos el partido de foot-ball disputado entre el «Club Español de Foot-ball» y el «Madrid Foot-ball Club,» éste venido expresamente á la ciudad condal á aquel efecto y más aun á estrechar la amistad comenzada en la capital de España con los valientes defensores de la enseña azul, que deseosos estaban de corresponder á sus obsequios.

No olvidaremos tampoco, y digno es de ser consignado con las presentes líneas, pues de ello también se guarda grato recuerdo, el banquete que reunió á ambos Clubs y al que concurrieron distinguidas personalidades conocidísimas dentro del mundo del sport barcelonés y donde los brindis y las frases á la idea del banquete aderezados, se pronunciaron con elocuencia levantando todos sus copas á la salud de los clubs reunidos y brindando por la fraternidad tan necesaria entre personas que se dedican á un mismo deporte.

Nosotros no podemos hacer menos, amantes y constantes apologistas de los sports corporales al señalar ese triunfo que á todos por igual les corresponde.

También días pasados se han verificado otros importantes partidos del mismo atlético juego entre el «Hispania» y el «Barcelona» y entre el «Catalá» y el «Español», y en los que esos *teams* lucharon con bravura para obtener la victoria.

Tampoco hemos de olvidar para consignarlo el reciente triunfo de la «U. V. E.», cuyas primeras carreras del Parque de Barcelona se vieron, el domingo antepasado, concurridísimas de elementos ciclistas que se disputaron con ardor los premios concedidos por el Comité constituido, aquella soleada mañana, en los jardines del mencionado recinto y por lo que enviamos nuestra sincera felicitación á los amigos de la simpática Asociación.

A esas pruebas acudió buen número de *chauffeurs* atraído por la bondad del tiempo inmejorable.

En el Hipódromo de Barcelona también hubo fiesta el mes pasado, con motivo de la inauguración de la sección de tiro de Pichón que existe dentro de la sociedad «Polo Club», y que se vió particularmente frecuentada por el elemento *select* que acude á esas reuniones deportivas.

Con cuanto gusto hacemos constar en este resumen esos diversos *meeting* al aire libre y lamentamos que á esas no se hayan agregado otras que también nos son queridas; pero estimamos que con lo dicho basta para dar á comprender que los sports, lejos de morir, se aclimatan aquí muy bien y tienen buena acogida en nuestra población, lo que celebramos mucho.

SILUETA

René Fenouilliére

Desde el ejercicio de 1900 en que el football cuenta vida propia entre nosotros, hemos visto desfilar en cada temporada algun jugador de reconocida superioridad sobre todos los demás. Gamper primero, Videhercker luego y Fenouilliére en la actualidad, han sido las tres figuras indiscutibles en maestria foot-ballista.

Es René natural de Port-Bail (Manche) y cuenta en la actualidad veinte años. A los diez empezó á practicar el deporte que nos ocupa en el Lyceé de Coutances, perfeccionándose más tarde en el colegio de Avranches, donde adquirió el dominio y seguridad que le caracterizan.

Pasó después á Londres, donde por compromisos de amistad se vió obligado á practicar exclusivamente el «F. B. Rugby», dedicando los días que le dejaba libre á presenciar los matchs de Asociación entre equipos profesionales.

René es el único extranjero que existe en el «Club Español», donde se le admitió por su bondad de carácter y antigua amistad con algunos socios. Su modestia le ha valido la simpatía de sus compañeros y él ha sabido corresponder á tal aprecio, desoyendo las indicaciones de interesados pescadores.

Según manifestación particular, piensa pertenecer al «C. Español» mientras dure su estancia en Barcelona.

CALOMARLE



La fecha del «Grand Prix» de París

El cambio de fechas de las principales reuniones hípias de este año por la Société d'Encouragement francesa, ha provocado dentro del comercio parisien que obtiene con los preparativos de ellas grandes ganancias, vivas protestas. El alcalde de París, haciéndose eco de esas protestas, dirigió días pasados una carta al Presidente de la Sociedad anteriormente dicha, y hoy el Príncipe d'Aremberg le contesta con la siguiente:

«Señor Presidente: por su carta del 24 de Febrero, me dice que el consejo municipal se ha extrañado de la fecha que se ha fijado para la carrera del «Grand Prix» de 1903.

»Esa fecha no se escogió por nosotros de una manera arbitraria, que siempre fué la misma desde la fundación del «Grand Prix», esto es: entre el «Derby» de Epsom y la reunión de Ascot, de manera á permitir, á los caballos ingleses que toman parte en esas dos carreras, venir á Francia.

»La fijación dentro de esas fechas del día de la carrera, es indispensable para atraer los concurrentes extranjeros. Su ausencia quitaría á nuestra gran prueba una parte de su importancia é interés. Disminuiría la afluencia de visitantes extranjeros, para los cuales el «Grand Prix» no tendría atractivos si no conservase su carácter de internacional, teniendo como consecuencia el causar un inmenso perjuicio al comercio parisien.

»Reciba, señor Presidente, etc., etc.

»El Presidente del Comité de Courses

»PRÍNCIPE AUGUSTO D'AREMBERG.»



De mi cartapacio

Por muy raro que parezca, las modas han llegado á influir poderosamente en la industria automóvil, y digo modas porque tan sólo son puramente caprichos los que obligan á adoptar los tipos de construcción en las grandes casas, imitadas luego por las secundarias por el metro hecho de ser de moda.

Me refiero á la colocación de los órganos de algunos coches que no dan su rendimiento, pero que están á la moda.

Algunas modas hay, empero, que semejantes á la de las botas anchas, han quitado muchos callos, vulgo *panas* en *auto-argot*; pero otras, se nos llevan los dedos con la parte endurecida de los pies.

No criticaré la moda de las ruedas iguales, pues sería tonto el hacerlo, ni la de los motores en el *avant-train*, ni la de las transmisiones á la cardan (bien hechas), ni la de los radiadores *nid d'abeilles*; pero, la de los motores en el centro del coche, cuya oreja asoma ahora, me parece la más *drôle* de las invenciones.

El motociclista Osmont, la preconiza por haberla introducido la casa Mercedes en sus coches y haber significado alguna otra el deseo de hacer lo propio.

Levassor en 1890, instaló el motor en sus coches en su parte media, y no debería dar tal aplicación excelentes resultados, puesto que el motor fué cambiado de sitio, que es el que actualmente ocupa en dicha marca.

Otra moda que prospera es la de los *capots caisse de morts*, especie de urna de Papus de excelente efecto.

De la de las válvulas gobernadas, mecánicamente hablando, diré á Vdes. que tienen su cara y su cruz. Gran elasticidad en el rendimiento, posibilidad de pasar de 1,500 á 600 revoluciones, carburación constante, etc.; he aquí la cara; en la cruz tendremos la complicación del mecanismo y todas sus consecuencias, y váyase lo uno por lo otro.

Otra moda que tiene mucha aceptación, es la de los chasis de madera armada, que son muy ligeros, pero que ¡ay! no son tan indeformables como dicen catálogos y anuncios. El chasis-cazuela es mucho mejor á mi parecer; en él van suspendidos todos los mecanismos de una plancha de acero que se sostiene rígida y apoyada en los largueros en acero [del bastidor.

Otras modas hay, tales como la dirección inclinable á voluntad, cardan sin eje, etc., etc., que son variantes de las principales.

Lo más particular del caso es que algunas de las innovaciones introducidas en la auto-industria, no son una verdadera novedad ni perfección mecánica.

¿Qué les parece á Vdes. esto de la cuarta velocidad en *prise* directa? pues, una ventaja para la mayor, pero una carga para las demás compañeras de reducción, que se ven disminuidas por el roce de un intermediario que es obligado en el nuevo sistema. Esto no es nada, dicen muchos, pero el motor cuando ataca directamente al eje propulsor me causa el mismo efecto que el peón que levanta un peso con una polea sencilla pudiéndolo hacer con una diferencial, de marcha más lenta, bien es verdad, pero más dulce y á propósito para transmitir grandes esfuerzos.

Estas modas, como tales, están basadas en la explotación de la masa *chauffeur*, que espera la última novedad para adquirirla á cualquier precio y con el mismo afán que tienen los gomosos por los calcetines escoceses ó las corbatas de Le Bargy.

Hay muchas, pero muchas originalidades que, á pesar de estar reñidas con la mecánica, despiertan por su novedad la atención del público, y *ecco il problema* tan deseado por constructores é intermediarios siempre á la caza del *succés*, *fou* que ha de repercutirles en el libro de entradas.

¡Lástima grande que el automovilismo, tanto en su parte deportiva como industrial, necesite por parte del que lo cultiva, una serie de cono-

cimientos de los que se prescinde por completo al debutar y que se adquieren prácticamente y enseñan siempre tarde!

¿Cuántos compradores tendría el coche que nunca se parase, aunque no llevara motor!

TÁMARO

INTIMIDADES

Con un elemento menos, elemento de verdadera valía, contamos cuantos nos dedicamos á la difusión de las prácticas deportivas.

Uno de nuestros compañeros hizo en nombre de LOS DEPORTES cumplida visita de despedida al querido amigo, entusiasta protector de esta modesta revista y conocido sportman D. Isidoro de Salazar. El ciclismo barcelonés pierde con su ausencia, que de todas veras deseamos sea sólo momentánea, uno de los que fueron sus más entusiastas y decididos propagandistas.

No puede olvidarse que Salazar, junto con el veterano Pollés, Rouvier y Rialp, algunos de ellos en voluntario é incomprensible retraimiento, fué uno de los mejores puntales que la «U. V. E.» ha tenido en nuestra región. Durante los tiempos en que desempeñó el Consulado y más tarde la Secretaría, puesto que ni hecho de encargo para las aficiones de Salazar, la Unión contó con un elemento decidido, que trabajó con el mayor empeño hasta ver en el mayor florecimiento nuestra institución velocipédica.

Salazar dijo, al despedirse, que se retiraba de la vida activa del deporte; aunque se ratifique en sus declaraciones, estamos persuadidos que al hallarse instalado en su nueva residencia, la bella ciudad del Betis, será acogido con simpatía por aquellos amigos nuestros que conservan cariños por la vieja Unión; que merced á su generoso impulso volverá á renacer el entusiasmo que en día no lejano se sintiera por la Unión en Sevilla, y que trabajando unidos unos y otros nos proporcionarán en breve la satisfacción de ver como con poca voluntad que se ponga se vence cuando se cuenta con el apoyo de prestigiosos compañeros y con la entendida dirección de Salazar, que es sin disputa una de las personas más distinguidas dentro de nuestra querida federación.

* *

Campos, plazas de juego, pedía con ferviente anhelo el apóstol de nuestra causa, el malogrado David Ferrer, nuestro inolvidable amigo y compañero.

Y ahora, cuando sin concedernos el Ayuntamiento lo que con tanto afán solicitábamos en sentidas exposiciones presentadas á los Alcaldes Presidentes, vemos, al atravesar las plazas de Cataluña, Universidad, Tetuán, etc., etc., como el pueblo va tomándose por sí lo que otros que

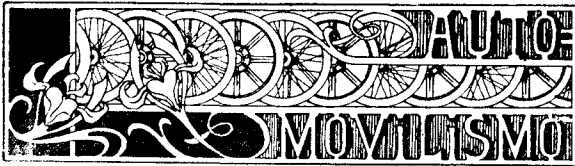
debieran cuidar algo más de su salud aparentan negarle.

Pasad, queridos lectores, á cualquier hora del día por la plaza de Cataluña y os convenceréis de que la han convertido insensiblemente en plaza de juego. De la mañana á la noche, se juega allí al deporte de moda, al fútbol, exponiéndose uno con mucho gusto, á que le den un pelotazo.

Y á las horas del sol concurren las amas con sus críos y las niñeras con un enjambre de chiquillos que corren en todas las direcciones, se expansionan y disfrutan al aire libre.

Es esto, sin duda alguna, el principio de una conquista en que nosotros, dentro de nuestra modestia, tenemos alguna parte, y al ver como nuestros anhelos se cumplen, aunque en una parte muy mínima, no podemos por menos de regocijarnos y de satisfacernos con lo ya conseguido, pero ansiando mucho más, que poco á poco se irá obteniendo.

NARCISO MASFERRER



La Copa Gordon Bennett

Un *great event* automovilístico —En Irlanda.— El recorrido.— De Naas á Athy.— El «A. C. de G. B. é I.»

Se sabe que, según todas las probabilidades, la prueba de la Copa Gordon Bennett tendrá lugar el mes de Julio en Irlanda. En consecuencia creemos interesante señalar el recorrido que seguirán los automóviles que tomarán parte en la gran carrera.

El recorrido proyectado va de Naas á Athy pasando por Kildare, Monasterevin, Ballybrittas, Maryborough, Stradbally y Ballylynan; después se dejará Athy para volver, atravesando Timolin, Castledermot y Carlow; en seguida se volverá de nuevo á Kildare para tomar el camino de Naas. Total aproximadamente: 187 kilómetros de carretera en bastante buen estado.

Para recorrer la distancia reglamentaria, será preciso que los concurrentes realicen tres veces el trayecto marcado.

Naas, el punto de salida, es una pequeña población situada á una treintena de kilómetros al Oeste de Dublin, la capital de Irlanda.

La carretera hállase colocada principalmente en los condados de Kildare, Queen's County y Carlow, constituyendo una gran planicie con muy pocas colinas, y los caminos son muy buenos y muy llanos sobre todo.

Los corredores pasarán cerca del «Curragh»,

el Longchamps de Irlanda. Kildare es el viejo centro del poder de la familia Fitz Gerald, los rebeldes históricos contra Inglaterra. Las poblaciones en esta región son pequeñísimas, excepto Marlow y Carlow, que son cabezas de departamento.

Y ya que de la Copa Gordon Bennett hablamos, digamos algo sobre el «Automóvil Club de Gran Bretaña», bajo cuyos auspicios se corre en 1903 el trofeo antedicho y que cuenta en la actualidad con 2,262 miembros, además de 800 de los clubs afiliados.

El «A. C. de G. B.» entretiene amistosas relaciones con el «Automóvil Club de Francia», lo mismo que con otros análogos del continente. El Club que tiene por objeto principal el fomento y la propagación del automovilismo en su país, ha organizado durante los cinco últimos años un gran número de pruebas importantes; él posee actualmente la Copa Internacional Gordon Bennett y se debe á su iniciativa el que se haya concedido la organización de la carrera próxima á verificarse.

Con ocasión de la asamblea general del club, hace poco se acordó crear un «Automóvil Club» para señoras y gran número de éstas se adhieron tan pronto se les avisó del proyecto.

En esa misma reunión su Presidente Mr. B. W. Wallace, hizo saber que el rey Eduardo VII acogía y aceptaba gustoso el título de «patrón» del «Automóvil Club de Gran Bretaña y de Irlanda».

París-Madrid

Continúan los preparativos para la carrera internacional París-Madrid cuyas inscripciones á la hora presente son numerosísimas, siendo importantes los trabajos de las casas francesas inglesas y alemanas para lograr que sus coches puedan disputársela con las mejores probabilidades de éxito.

La salida será desde Versalles y el «A. C. de F.», visto el grandioso número de adheridos, estudia la forma de hacerlo sin perjuicios para los que en ella tomen parte.

De todos modos el trabajo de los encargados de organizar la marcha, será grande dado el crecido número de coches á que habrá de atender la Comisión sportiva del «Automóvil Club de F.»

—*—

Con ocasión y después de la carrera *París-Madrid* se organizará una excursión de turismo á Andalucía.

Esa excursión, en la que podrán tomar parte los turistas extranjeros que vengan con *París-Madrid* y los concurrentes á esta prueba, deberá tener lugar después de la llegada de los corredores á la capital del reino.

El programa y las condiciones de la excursión se comunicarán ulteriormente á los interesados que quieran participar de la misma y á quienes bastará solicitarlo á los clubs organizadores.

—*—

Aun nada se ha decidido sobre si los que tomen parte en la carrera internacional de Mayo se detendrán en Burdeos.

Entretanto el «A. C. de Burdeos» prepara algunas fiestas.

De las que organizará el «Real Automóvil Club de España» hablaremos en el número próximo; de todos modos podemos adelantar que ellas serán grandiosas y que el recibimiento y fiestas con que se obsequie á los *chauffeurs* de París-Madrid dejarán en mantillas á las que se celebraron en Berlín cuando aquella carrera se llevó á cabo.

—*—

En Mansfield días pasados, Mr. C. S. Rolls, un *chauffeur* muy conocido en Inglaterra, ha batido el *record* del kilómetro en el mundo, cubriendo esa distancia en 27 segundos, ó sea: 133 kilómetros 333 á la hora.

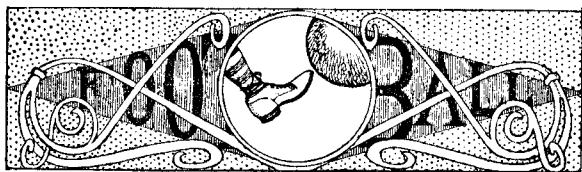
Esta prueba fué *cronometrada* por los *time keepers* del «Automóvil Club de Gran Bretaña.»

El *record* pertenecía precedentemente á Augières, que lo había efectuado en 29 segundos, ó sea una diferencia de 10 k. á la hora.

—*—

El Presidente del «Touring Club de Francia» hace saber que la ruta de la Corniche del Esterel será inaugurada oficialmente por Monsieur Maruéjols, ministro de trabajos públicos francés, el sábado 11 de Abril.

El Cortejo se formará en Saint Raphael y se dirigirá directamente á Cannes, donde tendrá lugar un banquete.



Concurso Copa «Barcelona»

«Español» contra «Catalá»

En la duda de si se celebraría ó no el partido «Hispania»-«Barcelona» por haberse hablado de enfermedad en algunos jugadores del bando rojo, decidí acudir al campo del «Español» y mandar al amigo Zancadilla al terreno del «Barcelona» en prevención de que el «Hispania» presentara equipo.

Suponiendo que el partido «Catalá»-«Español» empezaría á las tres y media según lo indicado, llegué al campo á esa hora y ¡oh decepción! allí no había más señales de foot-ball que un enjambre de chiquillos dando golpes á un lío de trapos al que ellos llamaban pelota.

Muy cerca de las cuatro empezaron á salir jugadores de uno y otro bando y por fin á las cuatro comparecieron dos individuos con los marcos al

hombro y en la mano los utensilios propios para hacer los hoyos en que aquellos habían de enclavarse. Transcurrió en esta operación más de un cuarto de hora y á las cuatro y media sonó el silbato anunciando el principio de la lucha.

Esto tuvo poco de interesante; el «Catalá» ha ganado mucho con el refuerzo del «Universitari», pero en el partido de referencia tropezaba con jugadores serenos y de empuje. Y no quiere esto decir que el «Español» dominara, casi todo lo contrario; á no ser por el maestro Acha, hubieran sufrido los blancos una terrible decepción.

Y sea porque los del «Español» progresan como los *cangrejos* ó porque jugaban excesivamente confiados, el caso es que lograron un solo tanto.

El guardameta azul Sr. Cusí, muy bien; su bando lo constituían los Sres. Martí, Viñas, Mensa, Degollada, Darmé, Castellá, Biada, García, Balaguer, Balat.

El equipo blancos Sres. Acha, Montero, Alvarez, Soler, René, Galiardo, Ponz, Casanellas, Montells, Cenarro, Green.

Jueces de línea los Sres. Blanch y Marqués, ambos del «Catalá F. C.»

Arbitro el Sr. Rodríguez, del «Hispania A. C.» que falló á satisfacción de todos.

Y tiene la palabra el Sr. Zancadilla.

«Barcelona» contra «Hispania»

Respetables lectores: Diz la historia que allá por los meses de Octubre y Noviembre del año de gracia de 1902, se hallaban las filas del «Barcelona» tan débiles y menguadas, que apenas si tenían fuerzas suficientes para resistir el ataque de un ejército medianamente aguerrido. El firme propósito de Mr. Gamper de no volver á calzar las botas de campaña, la retirada de los maestros y la deserción de los discípulos, habían llevado al ánimo de los constantes la más triste aflicción. Pero he aquí que de pronto, una nube de bien ejercitados profesores en el manejo de los pies, se desploma sobre el campamento de Horta y vuelve á renacer la perdida esperanza y brotan nuevas ilusiones y pasando el tiempo logran alcanzar nuevos triunfos.

Dijérase que las victorias pudieran ser debidas al acaso ó á la desmoralización que en cierto momento reinara en las huestes contrarias, pero ello es que la victoria existió y que las filas «Barcelona» triunfaron en toda la línea.

Colocáronse los ejércitos del modo que á continuación se expresa.

«Hispania»: Morris

Hamilton, Guirvan

Valdés, La Riva, Morris

Gueix, Black, D' Acosta, Pascuet, La Riva.

«Barcelona»:

Harris, Steimberg, Ossó, Gamper, Lasalleta

Vidal, Meyer, Gass

Witty, Hereford

Reig.

Y rotas las hostilidades por la bocina del inapelable D. Guillermo Oliveras, se inició una guerra sorda en la que no se demostraba superioridad de unos sobre otros hasta después de variadas las posiciones que se hicieron dueños absolutos los caudillos del «Barcelona», que no encontraron en sus rivales el coraje que han demostrado en otros combates.

Cuando el árbitro dió por zanjado el conflicto, adjudicó seis tantos á «Barcelona» y uno á «Hispania».

Y aquí termina la historia de los accidentados arlequines que, según designios del alto consejo, continuarán el día de hoy la defensa de sus fueros en lucha contra el «Español».

«Irish» contra «Internacional»

Se me indica que el «Irish» no pudo presentar completo su primer bando y que en general jugó con menos entusiasmo que otras veces.

El «Internacional» puso de relieve sus progresos y venció por cuatro tantos contra dos.

«Iberia» contra «X»

Venció el primero por dos tantos contra uno del «X», logrado en un golpe de castigo.

Estado del Concurso Copa «Barcelona»

CLUBS concurantes	Partidos				Puntos
	Jugados	Ganados	Perdidos	Empates	
Catalá.. . .	6	2	3	1	cinco
Barcelona.. .	6	6	—	—	doce
Hispania.. . .	6	4	2	—	ocho
Español.. . .	6	6	—	—	doce
Internacional..	5	2	2	1	cinco
Irish.. . . .	6	1	4	1	tres
Iberia.. . . .	6	2	3	1	cinco
X..	6	1	4	1	tres
Salud.. . . .	7	—	7	—	cero

Dependientes de este Concurso jugarán esta tarde los Clubs «Español»-«Barcelona» en el campo de éste, en Horta.

Concurso Mercier

Segundos bandos

«Hispania» contra «Barcelona»

Como en el Concurso reseñado anteriormente, jugaron estos dos Clubs que por razones que yo me sé y me callo, tuvieron que presentar bandos sumamente flojos; hubo protestas y discusiones y por fin se conformaron con un empate á dos tantos.

«Español» contra «Iberia»

Que si le das tú, que si le doy yo... tanto. Y vuelta á empezar y el mismo movimiento y... tanto; y hasta trece veces que pasó el «Español» la meta contraria. Así nos lo refieren.

«Irish» contra «Catalá»

Se apuntaron estos dos tantos y ninguno el «Irish».

«Internacional» contra «Salud»

Venció el «Salud» logrando cuatro tantos contra dos.

Estado del Concurso «Mercier»

CLUBS concurantes	Partidos				Puntos
	Jugados	Ganados	Perdidos	Empates	
Catalá	5	4	1	—	ocho
Barcelona . . .	5	3	—	2	ocho
Hispania	5	2	2	1	cinco
Español.	5	2	1	2	seis
Internacional..	5	1	4	—	dos
Irish.	5	3	1	1	siete
Iberia	5	1	4	—	dos
Salud	5	1	4	—	dos

Algunos jugadores de segundos bandos nos suplican hagamos constar que el partido celebrado por este concurso en 8 de Febrero entre los Clubs «Irish» y «Español», presentó éste un jugador no inscrito; y transcurrido un mes no se ha resuelto nada sobre el particular.

Acerca de ello, llamamos la atención de la Comisión que no dudamos que obrará en justicia.

A. R. V.

Desde Bilbao

Sr. Director de los LOS DEPORTES.

Acabo de regresar de Burdeos, en donde he tenido el gusto de presenciar el partido de desafío entre el «Burdigala» y el «Athletic Club» de ésta.

Desde nuestra llegada, los franceses, con su proverbial finura, nos han proporcionado toda clase de distracciones á fin de que nuestra estancia entre ellos nos sea agradable, y aseguro á V. que lo han conseguido y que nuestro agradecimiento será eterno.

La primera noche celebraron en el local del «Burdigala» varios asaltos de armas entre distinguidos miembros que saben donde se debe tocar y como evitarlo, siendo el más notable el verificado á florete entre el profesor del club Mr. Duverdier y otro profesor local, Mr. Bazas, terminando la velada á las 12 para que nuestros jugadores descansasen.

La segunda noche nos obsequiaron con un banquete de primera, que no transcribo por ser muy largo el Menú, que estaba impreso en tarjetas que ostentaban á la cabeza el retrato de los jugadores de ésta, que lucharon allí el año anterior. Hizo uso de la palabra su digno presidente, demostrando su alegría por la buena amistad reinante entre los miembros de ambos clubs, que ha de ser la base de sucesivos encuentros en una y otra localidad: Des-

pues habló nuestro presidente, que colocó la insignia de socio del «Athletic» al presidente del «Burdigala» y demostró su conformidad de que los socios de una sociedad sean considerados como de la otra y puedan ostentar su insignia.

Hablamos después miembros de ambos clubs, y la prensa Burdelesa me dedicó frases que yo contesté en nombre de la prensa deportiva española, haciendo ver la conveniencia de que en partidos siguientes se dispute una copa costeada por ambos clubs.

El partido se jugó con gran interés por ambos bandos, tocándonos elegir campo, cosa que favoreció la victoria, pues sabido es que el «Athletic» iba muy flojo y que en tiempo normal no hubiere conseguido quizás los 4 tantos; pero el fuerte viento que reinaba fué bien aprovechado por los nuestros: no ocurriendo lo mismo á ellos que supieran aprovecharse de sus ventajas.

Los jugadores son:

Acha
Moser, Arana (A.)
Ansoleaga, Pérez, Silva (L.)
Sota, Astorkuia, Montejo, Silva, Evans
y los del «Burdigala»
Rolland, Sudrat, Martínez, Raholl, Paillert
Sergenton, Peyre, Steffenson
Ledonx, Ferré
Kuhn

Capitaneados éstos por Kuhn y el «Athletic» por Astorkuia.

Jugaron muy bien en general los nuestros, siendo hechos los tantos por Astorkuia, Sota, Evans y Montejo; y por ellos se distinguieron más los Sres. Paillert, Martínez, Kuhn, Steffenson y Ferré.

Espero que en Bilbao la suerte cambie.

OCSALB

Bilbao 4 Marzo 1903.



Ayer, según nuestros informes, debieron llegar á Madrid, los profesores de esgrima señores Pini y Merignac, y mañana lunes celebrarán dichos maestros, en el teatro Lírico, el *match* que durante mucho tiempo ha dado que hablar en el mundo de la esgrima.

Las condiciones generales del asalto, salvo alguna modificación de detalle, son como sigue:

- 1.^a Resultar vencedor uno de los tiradores en dos asaltos á diez botonazos.
- 2.^a En cada asalto de diez botonazos se empleará la sesión de un día.
- 3.^a Los asaltos se dividirán en *reprises* de diez minutos.
- 4.^a El Jurado discutirá los botonazos, *golpe á golpe*, suspendiendo, si fuera preciso, el asalto durante el tiempo necesario para deliberar.

Puede, como es consiguiente, durar el *match* dos días, si en las dos primeras sesiones resulta victorioso el mismo campeón, ó tres, en el caso de haber sido propicia la fortuna á uno en el primer día y al otro en el segundo.

El jurado está constituido como sigue:

Señor marqués de Portago.—Señor marqués de Cabriñana.—D. Luis Villarte.—D. Alejandro Saint-Aubin.

Suplentes.—Señor marqués de Villalbos.—Coronel Sr. Milaus del Bosch.—Teniente coronel D. Juan Valdé.

Se espera con impaciencia el resultado de este *match*, por tratarse de dos grandes notabilidades esgrimísticas.

En el número próximo procuraremos detallar á nuestros lectores el resultado de los asaltos que se veritiquen.

—*—

Ha corrido por esta capital algunos rumores acerca de si el cav. Pini veudría, tal como él había dicho, á verificar en Barcelona la revancha del *match* Merignac ó algunos asaltos públicos.

Noticias posteriores adquiridas por nosotros nos permiten asegurar que el cav. Pini y Mr. Merignac vendrán á Barcelona.

Lo que ha pasado es que cuando nuestro buen amigo el Sr. Alesson, el simpático maestro de armas bien conocido, se dirigió al señor Pini preguntándole cuando llegaría á Barcelona si tomaría parte en los asaltos que combinaba la Asociación de profesores de esta ciudad, el notable esgrimista italiano contestó que para ello debería dirigirse á su apoderado en España Sr. Beriatúa, empresario del teatro Lírico de Madrid.

Sabemos que Pini, después de los asaltos que efectuará con Merignac en la capital de España, vendrá á Barcelona, pero siempre bajo la empresa Beriatúa, y que en esta población tomará parte en dos asaltos.

REMITIDO

Para muestra un botón

Elías se ha aprovechado á su gusto de la beligerancia que le ha concedido nuestro Director, á pesar de haber asegurado un día que no volvería á pisar los umbrales de nuestra redacción. ¡Lo que le tira el monte á la cabra!...

Y yo celebro esa beligerancia, porque él podrá extrañarse de que yo le llame joven, pero con su comunicado ha cometido una chiquillada, que es lo único que puede cometer el beilo *Corredissas*.

¿Qué ha pretendido decir Elías en su comunicado? eso ni él ni nadie lo sabe, porque aquello es un jeroglífico sin solución (en esta opinión abundan todos mis compañeros y amigos á quienes he consultado, porque el caso era de conciencia ¡vaya si lo era! y hasta el director, regente ó corrector de pruebas, ignora quién sería, le plantaron una interrogación como una casa, tras de la graciosa frase de que le dirijo *argumentos*... ¡Impostor!... ¡valiente modo de argumentar! digo, de zarandear los argumentos...

Pero el niño de las de Elías, en medio de cuatro insulceses para replicar á mis calumnias—aquí sí

que cuadra la interrogación—ha dicho algo, quizás sin querer, pero que no estoy dispuesto á aguantarlo ni á consentirlo, por el respeto y consideración que me merecen mis amigos y mis compañeros, que si bien es cierto que los chicos suelen decir sandeces y éste las dice, también entre broma y veras pudiera alguien creerse que dice verdades...

Ha dicho Elías que hay jóvenes que llegan muchas veces donde no llegaron otros con más años y tal vez—tal vez ¿eh?— *con menos escrúpulos*.

Si eso ha dicho Elías refiriéndose á mí, le reto públicamente á que lo pruebe; abiertas de par en par están á su disposición estas columnas que me pertenecen en absoluto por el trabajo, las vigiliias, los sudores y el dinero que me han costado el sostenerlas.

Pero si no habla ó no habla tan claro como yo pretendo, explicandome mis faltas de escrupulosidad, yo al menos tendré el derecho de explicar sus faltas de escrúpulos, y á continuación va la primera para hacer boca:

Toda la prensa ha publicado en estos días la siguiente noticia:

«Se halla expuesta en la joyería Miró de la calle de Fernando VII, la magnífica Copa de plata del Ayuntamiento, que ganó en el concurso de football organizada por la «Federación Gimnástica Española», durante las pasadas fiestas de la Merced, el «Internacional Foot-ball Club».

Pues bien; Elías, por mal nombre *Corredissas*, dijo en *La Veu de Catalunya* del día 13 de Octubre, edición de la noche, segunda página, cuarta columna, al hacer el resumen (?) de las fiestas de la Merced, lo siguiente, cuya calificación hará el lector:

«Convencido el Ayuntamiento (del cual forman parte redactores, colaboradores, inspiradores de *La Veu de Catalunya*) de lo que hemos expuesto (una serie inacabable de desatinos, eso públicamente, que privadamente vaya V. á saber), *ha tenido el buen acierto* ¡¡DE NO ADJUDICAR!! la copa que ofreció en Concurso, haciéndose uno de nuevo durante la presente temporada, en el que se disputarán la Copa todos los Clubs».

Eso no son escrúpulos de monja, son falta de escrúpulos de Elías, ó no sé yo lo que son.

Hable Elías, que si no habla, como no hablará, tengo yo para rato, «para gozarla en Triana allá en mis ricos vergeles, aluego en Córdoba, en mi casita blanca, y cuando me hastie j abandonaré la presa... *pa Tarugol!*»

NARCISO MASFERRER

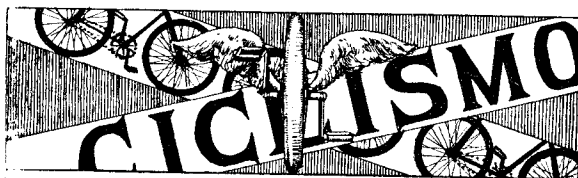
De Inglaterra y de los Estados Unidos

A fines de Febrero pasado el *Samrock I* dejó Gareloch, donde estaba fondeado, para ir á Greenock, entrando en el dock James Watt, en cuyo sitio M. M. Scott and C.^o, fué limpiado de abajo á arriba. Después de esta operación se le izó á tierra para el examen de su carena. Su *skipper* Charles Bevis se ocupa en contratar marinos para tripularlo, pues el barco deberá ser armado para sus futuros encuentros con el nuevo *challenger*.

El Comité del «New-York Yacht Club» hase preocupado ya de los remolcadores que deberán conducir *Constitution* y el nuevo *challenger*

al punto de partida de las pruebas para la Copa de la América delante de Sandy-Hook. Monsieur Augustus Belmont ha comprado el *Diamond State*, que examinan actualmente y que aprestan con aquella idea en Hoboken y que cambiarán su nombre por el de *Satellite*.

Mr. Olivier Iselin, por su parte, alquiló el *Sunbeana*, que hacía el transporte de frutas entre Boston y las Antillas. Desplaza 547 toneladas y tiene una vasta sala que permitirá recibir numerosos invitados.



El gran premio de la «Unión»

De nuestro querido é importante colega *Heraldo* de Madrid, tomamos las siguientes líneas que reproducimos con mucho gusto:

«El Comité Central de la «Unión Velocipédica Española» que preside nuestro antiguo compañero en la prensa el redactor de *El Liberal* de Barcelona D. Narciso Masferrer, ha acordado celebrar su gran premio anual en Madrid el 24 de Mayo próximo, el mismo día en que se verificará en la capital de la vecina República, la salida de la carrera de automóviles París-Madrid.

»A este acontecimiento deportivo que se celebró el año pasado en Cataluña con tan grande éxito, se proponen concurrir este año muchos y muy conocidos ciclistas de todas las regiones de España.

»El Comité Central de la «Unión» propone dirigirse á S. M. el Rey D. Alfonso XIII, presidente de honor y alto protector de nuestra Federación velocipédica, en demanda del gran premio que S. M. se dignó ya otorgar el año pasado.

»También contribuirán con crecidas cantidades la «Unión Velocipédica», su Comité Central, muchos de sus socios, fabricantes é industriales en ciclos, confiándose en que contribuirán á engrosar las cantidades para premios, algunas Sociedades de Madrid y muchos de los aficionados con que cuenta nuestra capital.

»Se halla en esta corte D. Manuel García Rivero, distinguido abogado y secretario general de la «Unión», quien, de acuerdo con el cónsul de dicha importante Sociedad en Madrid y caracterizados individuos aficionados de pedal, trabajan para conseguir que la carrera en proyecto de 100 kilómetros en carretera, sea uno de los grandes acontecimientos deportivos del año, como lo será, sin duda, dado lo mucho y bueno que á estas fechas se lleva conseguido.»

El jueves por la noche celebró sesión el Comité Central de la «U. V. E.».

Presidió el Sr. Masferrer y asistieron los señores Arnal, Ferrer, Lletget, Pollés, Sorarrain, Comas Solá, Irla Vert y los Sres. Casanovas y Carreras, del cuerpo consular.

La lectura del despacho ordinario ocupó mucho tiempo, enterándose el Comité de las comunicaciones de varios cónsules y ocupándose con detención de asuntos referentes á Valencia, Vigo y Zaragoza.

Quedó aprobada la Exposición que se eleva á S. M. el Rey, presidente de honor de la «U. V. E.» en solicitud del Gran Premio, el programa de las pruebas de 50 kilómetros que se verificarán el 25 del corriente entre Sitjes, Calafell y regreso, y nombramiento de Jurados.

Quedó sobre la mesa el programa de Motorecord nombrándose una comisión, compuesta de los señores Sanromá, Casanovas y Abadal, para que reconozcan la carretera de Reixach á Torelló, donde se ha de efectuar aquel record.

Se acordó, por último, el nombramiento de don F. S. Abadal para el cargo de vicecónsul en Barcelona.

Quedaron adoptados los diseños de insignia y diploma para los socios vitalicios.

También se trataron otros varios asuntos de especial interés.

El miércoles de la semana pasada se celebró en Madrid, según tenemos ya dicho, la carrera de motocicletas con arreglo al programa publicado.

De los ocho corredores inscriptos tomaron parte en la carrera siete.

El resultado fué el siguiente:

- 1.º Suasac, que empleó en los 100 kilómetros 3 horas, 14 minutos.
- 2.º Ochotorena, 3 h., 25 m.
- 3.º Sawa, 3 h., 46 m.
- 4.º Egras, 3 h., 50 m.
- 5.º González, 3 h., 55 m.
- 6.º Serna, 4 h., 28 m.

A presenciar esta prueba asistió mucho público, tanto á pie como en bicicletas y automóviles.

En Alcalá y Guadalajara presenció la carrera muchísima gente, que ovacionaron con entusiasmo á los corredores.

Para hoy domingo, se ha concertado la segunda excursión oficial de la «Unión Velocipédica Española» que capitaneará el Cuerpo Consular de esta Región.

Saliendo el tren á las cinco y cuarenta minutos, los ciclistas llegarán á Sitjes á las siete de la mañana, donde almorzarán, emprendiendo por carretera el camino de Vilafranca del Panadés.

El regreso se efectuará por la tarde en máquina hasta San Sadurní de Noya, donde se dará por terminada la excursión.

Se proponen concurrir á esta excursión un crecido número de ciclistas de esta ciudad, de Sitjes, Vilafranca y pueblos del Panadés.

Los socios vitalicios de la «U. V. E.» son en la actualidad cincuenta y tres; recientemente el Comité Central ha adquirido otras dos láminas de renta perpetua, interés 4 por 100, valor total 1000 pesetas, que al igual que las otras 2000 depositadas, ha colocado en el Banco de Préstamos y Descuentos de esta plaza, bajo resguardo n.º 3505, sobrando un pequeño residuo en metálico, que se unirá oportunamente para su inversión, á la suma de las nuevas cuotas que se vayan recibiendo.

Se admiten en Secretaría y Tesorería, adhesiones á 50 pesetas, cuota única.

El domingo, 8 de Marzo, si el tiempo lo permite el velódromo de Buffalo en París, abrirá sus puertas.

He aquí el programa por el que se regirá la primera reunión: Carrera pedestre (handicap) 1500 metros.—Series iluminatorias y de repesca.—Carreras de primera (6000 metros) con de los gana-

dores de las series.—Gran Poule de ensayo (10 kilómetros con entrenadores) reservada á seis corredores por invitación (Michael, Contenet, Hall, Gougoltz, Bouhours, Dussot).—Carrera de motocicletas 10 kilómetros.

El día 1.º por la tarde, Meyers ganó el Gran Premio de ciclistas de Niza, teniendo por contrincantes á Grogna y Heller.

El público hizo una ovación calurosa al corredor holandés que recorrió la pista al final de su triunfo llevando un *bonquet* con cintas tricolores.



Ha sido nombrado corresponsal representante de LOS DEPORTES en París y Bruselas, nuestro amigo el *sportman* Mr. J. Pujol Arnou, quien nos enviará importantes datos y notas sobre la carrera internacional París-Madrid, y de cuantos acontecimientos deportivos ocurran en las capitales de Francia y de Bélgica.

Por la excepcional importancia que revestirá el partido de foot-ball que debe jugarse hoy entre el «Barcelona» y el «Español» en el campo del primero, cerca de Horta, hemos inquirido cuál será la formación de los respectivos teams, y he aquí el resultado de nuestras investigaciones.

«Barcelona»: Reig
Hereford, Witty
Gass, Meyer, Vidal
Gamper, Parsons, Ossó, Steimberg, Lassaleta
Juez: Hamilton
Green, Cenarro, Mora, Ponz, Casanellas
Rodríguez, René, Galiardo
«Español»: Soler, Montero
Acha

Tal interés despierta en los aficionados este partido, que los demás que se juegan hoy están dispuestos para ser jugados por la mañana á fin de poder estar por la tarde en el campo del «Barcelona» para presenciar esa lucha que promete ser tan reñida como interesante, y que de seguro se desarrollará ante algunos miles de espectadores, que ya quisiera para sí todos los días el más afortunado de los empresarios de teatro.

El próximo martes, si no sobreviene estorbo, jugarán un partido de foot-ball la oficialidad del crucero inglés *Calliope* contra el primer team del club «Barcelona».

Cómo aun no está designado el campo en que este encuentro ha de realizarse, no nos es posible comunicar este interesante dato á nuestros lectores al objeto de facilitarles el poder presenciar esta lucha.

No dejó de tener sus encantos la fiesta que el último domingo se efectuó en la cumbre del Tibidabo dando suelta á un determinado número de palomas mensajeras, aunque en puridad de verdad no resultó á la altura del interesante anuncio que le había precedido.

Los elevados precios del funicular y el mal estado de los caminos para subir á pie aquella cuesta, fueron causa principal de que en la cum-

bre del Tibidabo no se congregara muchísimo más público, pues diez ó doce mil personas que allí se contarían no son ni significan nada para un gran espectáculo gratuito dado á las puertas de una capital con más de medio millón de habitantes.

A las once se rezó la misa de campaña, presentando pintoresco aspecto la capilla en la cúspida en que antes estuvo enclavado el llamado *pabellón de la reina*, y desparramados á su alrededor aquellos millares de espectadores.

Poco antes de medio día empezó la suelta de palomas, y después de tres tandas anunciadas respectivamente para Reus, Mataró y Sabadell, se paseó el cartel anunciando otra para Reus, y *efectivamente*, vino la suelta llamada monstruo de los palomares de Barcelona, en la que los muchos millares que corrían de boca en boca, quedaron reducidos á menos de un millar, aunque el número fué suficiente á producir un magnífico efecto al abrirse á una señal todas las cestas que las contenían, elevándose una nube de palomas con el alegre ruido del aleteo y formando como una espiral de hermoso movimiento que quisiera escalar el cielo, obligando á batir palmas á todos los que las tenían libres, pues los innumerables aficionados á la fotografía que habían acudido allí en virtud del concurso de este arte, les daban todos á sus máquinas en aquel preciso momento, lo que no dejaba también de ser otro atractivo, que se olvidaba por el principal de ver remontar su vuelo á las inteligentes avecillas.

A las doce y media todo había concluído. Unos tomaban el tren para regresar á sus hogares; otros se dirigían á comer á Vallvidrera, por el mejor servicio que hasta el presente conservan aquellos restaurantes comparados con los de la cumbre de la montaña; muchos se desparramaban por aquellos bosques buscando sitio á propósito para comer al aire libre, y los menos se quedaban en los pocos establecimientos del Tibidabo, donde no fué por cierto la nota satisfactoria la que sacó el público del servicio que allí se le da.

En otra nación de las que entienden mejor la manera de hacer negocios en grande escala, nuestro Tibidabo sería una fuente de riqueza y de salud; aquí... ni lo uno ni lo otro, por la carestía de todo lo que á tan loables fines pudiera contribuir.

UNION VELOCIPÉDICA ESPAÑOLA

Pruebas de 50 kilómetros
en bicicleta y en carretera, organizadas
por el Comité Central
para el día 25 de Marzo de 1903

PROGRAMA

Artículo primero. Para tomar parte en estas pruebas es necesario pertenecer á la «U. V. E.» é inscribirse durante las horas de oficina en el domicilio de la Sociedad, á partir del día de la fecha, hasta el día 22 del actual, á las nueve de la noche.

Art 2.º Las pruebas se verificarán en la carretera titulada de Barcelona á Santa Cruz de Calafell, cuyo recorrido se hará con el orden siguiente: Salida kilómetro 36, (dos antes de llegar á Sitjes). Viraje en Calafell, kilómetros 61, y regreso al punto de partida.

Todos los detalles de la topografía del

trayecto pueden estudiarse consultando los planos de la carretera insertos en los números 54 y 55 del *Boletín Oficial de la «U. V. E.»* correspondientes á los días 1.º de Julio y 1.º de Agosto de 1902. Estos planos están de manifiesto en las oficinas de la «U. V. E.», Provenza, 304, bajos, todos los días laborales, de 4 á 6 de la tarde.

Art. 3.º Los premios que se concederán consistirán en diploma de *record*, adjudicándose á los corredores que verifiquen la prueba en 2 horas, 30 minutos como tiempo máximo.

Art. 4.º El Jurado de salida y llegada estará constituido por tres individuos, uno de ellos del Cuerpo Consular ó Comisión deportiva.

El de viraje lo formará una delegación del Jurado de salida, asistida del cónsul de la «U. V. E.» en Calafell.

Art. 5.º En el trayecto se situarán jueces fijos y volantes. Los primeros anotarán la hora precisa del paso de los corredores por el punto á aquellos designado para su colocación, operación que efectuarán tanto á la idea como al regreso de los corredores.

Los jueces volantes y sus auxiliares pondrán especial cuidado en mantener despejados los cinco kilómetros ó trayecto que es esté encomendado vigilar, prestando auxilio á los unionistas en caso necesario.

Todos los jueces y personal auxiliar cuidarán que durante la carrera se cumplan los reglamentos de la Unión y concurrirán á los puntos que se les designen y se retirarán de ellos á las horas que se indican en el cuadro que se acompaña al pie de la presente. (1)

Art. 6.º Los corredores con sus máquinas comparecerán en el punto de salida con 30 minutos de anticipación á la hora marcada, colocándose en línea por el orden de inscripción.

Se previene á los corredores que no devuelvan el brazal, que con ello incurrirán en la multa de diez pesetas.

Art. 7.º La salida se dará á las ocho del día señalado y los relojes se regularán por la hora oficial.

Art. 8.º La reunión preparatoria de estas pruebas tendrá lugar el día 22 del corriente á las nueve de la noche en el local social, Provenza, 304, bajos.

Art 9.º Las decisiones del Jurado son inapelables.

NOTA.—Si por el mal tiempo ú otras causas atendibles ó imprevistas no pudiera efectuarse este *record* el día señalado en el programa, la «U. V. E.» se reserva el derecho de trasladarlo á otra fecha.

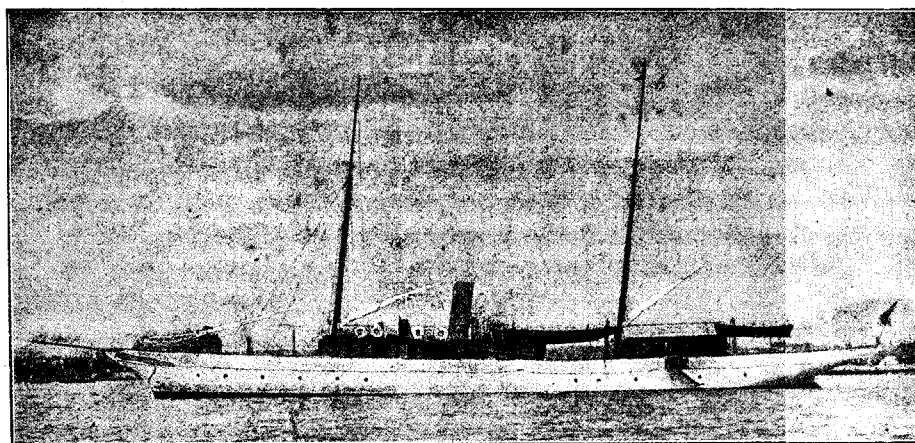
Barcelona 5 de Marzo de 1903.

El Presidente de la «U. V. E.»

N. RC SO MASFERRER

(1) Lo publicaremos la semana próxima.

Arsenales: Carretera Casa Antúnez



YATE DE VAPOR

Dirección telegráfica: Yachts Barcelona

J. BURELL Y C.^A

CONSTRUCTORES NAVALES

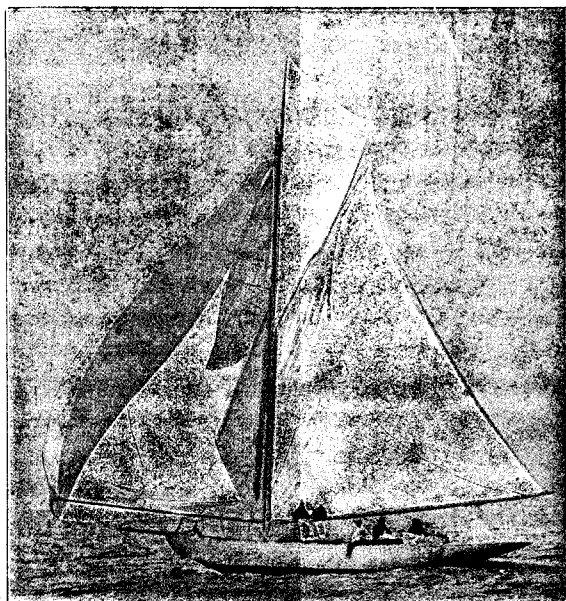
Casa constructora
de
BOTES de SALVAMENTO
—
Taller de Velamen
para
yates, tiendas de campaña
baño y caza

Casa constructora 
de innumerables embarcaciones de
 recreo y otros usos

Especialidad
en
yates, lanchas de vapor
remolcadores, canoas
yoles gigs
canots, periscires
etc., etc.

Anclas, cadenas, bicheros, chumaceras, pinturas, barnices, motones
y demás accesorios de la marina

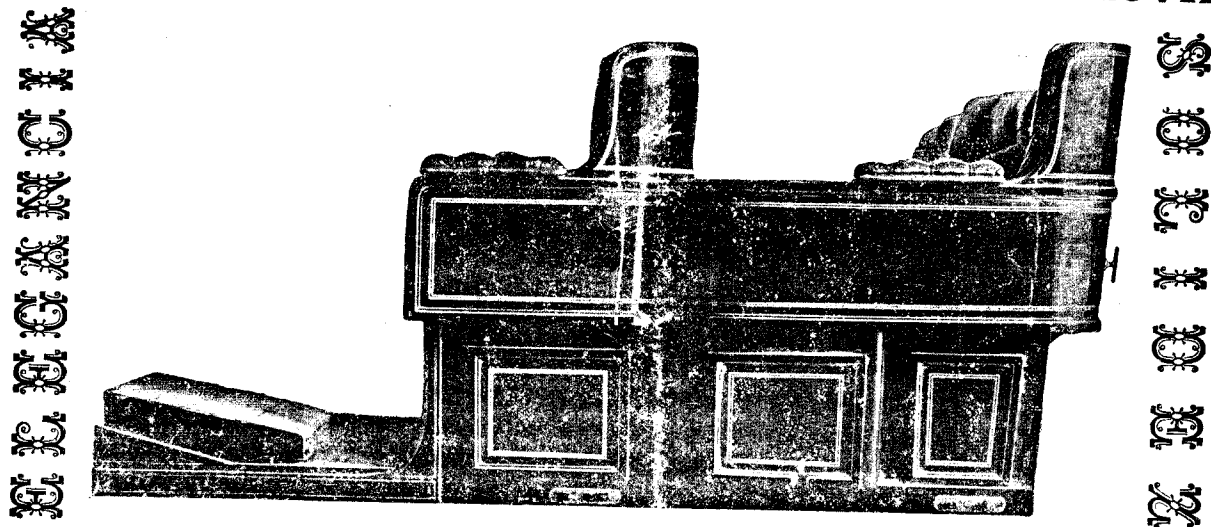
Taller de Reparaciones	Sección de Ebanistería
Herrería y Carpintería marítimas	Decoración de Buques



Grandes talleres de construcción de carruajes

Depósito de guardabarros cintrados de todas clases

Especialidad en la carrocería de Automóvil



SE CONSTRUYEN TOLDOS DE TODA CLASE

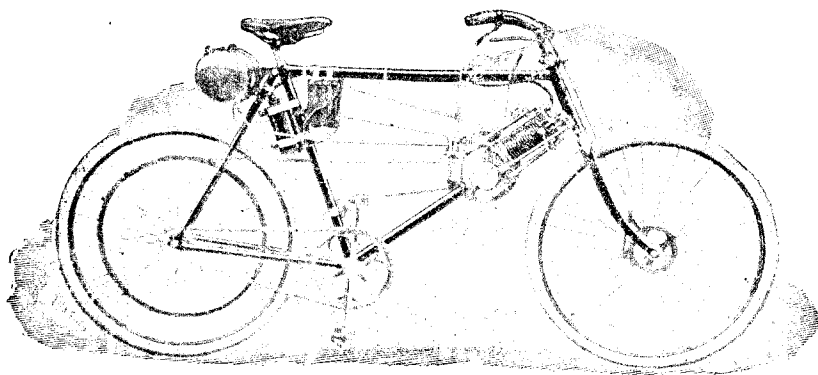
JOSÉ FARRÉ

Calle de Aragón, 217 y 219, esquina Montaner, Barcelona

MOTOCICLETAS CLÉMENT

Las que han ganado todas las carreras de la temporada

- 1.^a en el concurso de Motocicletas. — 1.^a en el concurso de Consumo
1.^a en la carrera de cuesta de la Turbie. — 1.^a en la carrera de París á Arras
1.^a en la carrera de cuesta de Laffrey. — 1.^a en la carrera des Ardennes
1.^a en la carrera de cuesta de Gaillon. — 1.^a en la carrera de cuesta de Huy
1.^a en la carrera de cuesta de Chateau Thierry



Posee todos los Records

El de París á Roma. — El del Kilómetro en Niza. — El del Mundo del kilómetro
El del Mundo de la Milla (91 k. por hora). — El del Mundo de la Milla (108 k. por hora)

Representante F. S. Abadal
Consejo de Ciento, 323 y 325

Reproducciones Artísticas

J. THOMAS

Mallorca, 375 (entre Lauria y Bruch) ★ BARCELONA

Única casa en España que ha obtenido las más altas recompensas
en todas las Exposiciones Universales á que ha concurrido

Heliogrado, Fototipia, Litografía y Fotocromotipografía

Autotipias (grabado directo), fotograbado, zincografías, para la ilustración de: toda clase de obras, revistas, periódicos, catálogos, etc., etc., etc.

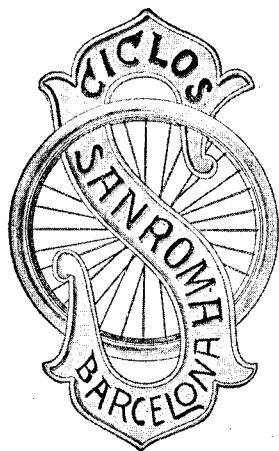
Primera casa en España que ha ejecutado los clichés fotográficos y planchas tipográficas por el procedimiento de los **TRES COLORES** (fotocromo tipográfico) facilitando las planchas y encargándose también de su estampación.

CAJA DE PRÉSTAMOS

La Barcelonesa

Santa Margarita, 3, entresuelo, esquina Unión

Grandes cajas de hierro, incombustibles, para guardar alhajas y objetos de valor



Publicado ya el

CATÁLOGO DE PRECIOS

que regirá durante el corriente año
se remitirá gratis
á quien lo solicite

Aragón, 266, Barcelona

Baños ☼ Duchas

Agua dulce y del mar

Gimnasio Solé

Tiro ☼ Esgrima

Abonos económicos

Calle Montjuich del Carmen, 5, Barcelona

NUEVO GARAGE

Venta de Automóviles

Modelos 1901, 1902, 1903

R. Fradera, ingeniero, Provenza, 276, entre Paseo de Gracia y Rambla de Cataluña

AGENCIA INDUSTRIAL de AUTOMÓVILES y CICLOS

Director
G.^a Rivero

Teléfono 1329

Vergara, 1.-Balmes, 2
Barcelona

Escrutadas las opiniones de los chauffeurs que respondieron al llamamiento de esta Agencia, resultan las mejores pruebas de Automóvil en los tres años últimos:

1900

*Las del concurso de Vincennes. 8 días de prueba. 814 kilómetros.
La carrera Paris-Toulouse con recorrido de 1446 kilómetros.*

1901

*La carrera Paris-Bordeaux con recorrido de 527 kilómetros.
La Coupe de Bary con id. 6000 id.
La carrera Paris-Berlin con id. 1198 id.*

1902

*Circuito del Norte de Francia con recorrido de 922 kilómetros.
La carrera Paris-Viena con id. 1419 id.*

Barcelona 1 Marzo 1903.

LA DIRECCIÓN

Auto-Garage Americano

de F. Truco, para Cielos y Automóviles

Especialidad en la custodia y limpieza

Servicio permanente — Cortés, núm. 253, Barcelona — Catálogos y presupuestos

GRAN TALLER DE REPARACIONES

Motores de todas fuerzas para Automóviles é industrias

Electrógenos para Cinematógrafos

Bombas para elevar agua con motor á bencina
ocupando reducido espacio y con gran economía en el consumo